

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

Band: 43 (1972)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

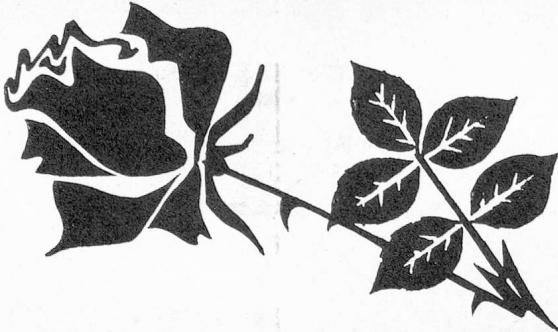
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Besser waschen mit weniger Aufwand

Um mit weniger Aufwand ein besseres Waschresultat zu erzielen, braucht es mehr als nur ein gutes Waschmittel.

Ebenso wichtig ist es zu wissen, welche Waschmethode bei kleinstem Aufwand den grössten Erfolg garantiert.

Wir liefern zu jedem Produkt das richtige Waschverfahren

Dank jahrelanger Erfahrung auf allen Gebieten des Waschens sind wir in der Lage, Ihnen diese umfassenden Leistungen anzubieten:

- * Kostenlose Beratung durch qualifizierte Fachleute, die Ihnen helfen, die für Ihren Betrieb beste Waschmethode zu finden.
- * Eine Reihe von qualitativ hochwertigen Waschmitteln, die es möglich machen, jedes Waschproblem optimal zu lösen.
- * Produkte, die schon bei minimaler Dosierung eine maximale Waschleistung erbringen.

- * Garantie für grösstmögliche Schonung der Gewebe, da unsere Waschmittel feine Seife enthalten.
- * Preise, die dem Vergleich mit der Konkurrenz standhalten (besonders bei grösseren Abschlüssen!).
- * Einen zuverlässigen, prompten Lieferdienst, der Sie auch dann nicht im Stich lässt, wenn's einmal pressiert.

Haben Sie ein spezielles Waschproblem? Oder möchten Sie gerne einmal ganz unverbindlich unsere Produkte ausprobieren? Rufen Sie uns bitte an. Wir werden Sie prompt und gerne bedienen.

Friedrich Steinfels AG, 8023 Zürich, Telefon 01/42 14 14

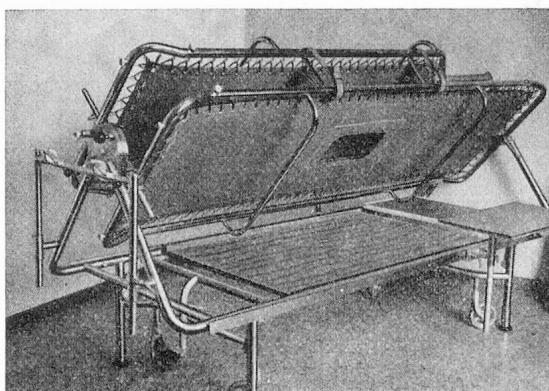
STEINFELS

im Dienste gepflegter Sauberkeit

HESS

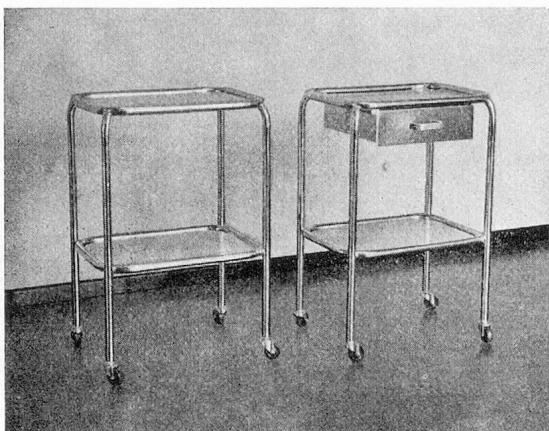
DÜBENDORF – ZH

Fabrik für Spitalapparate



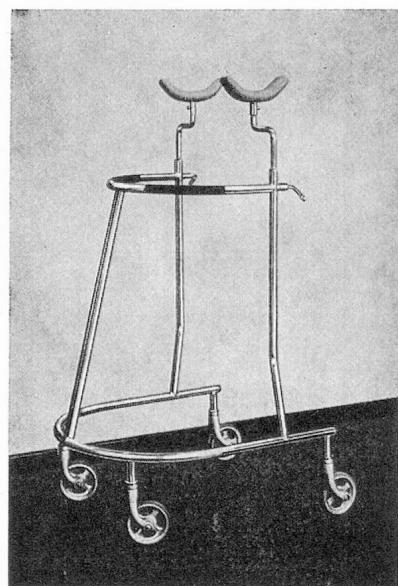
Drehbett

**Spezialisten
für
zweckmässigen,
modernen
Spitalbedarf
in erstklassigen
Ausführungen**

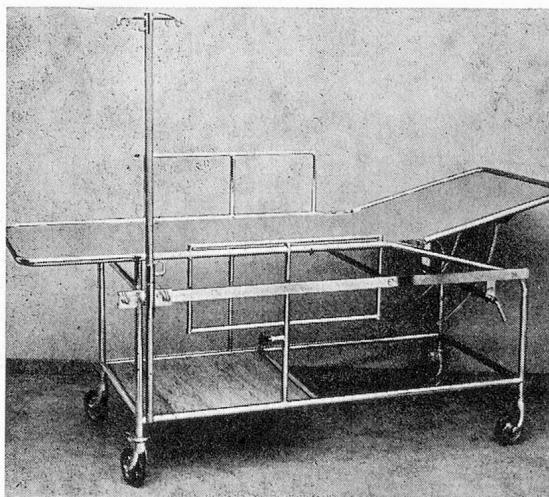


Diverse Boy, Verbandwagen

**Hochwertige
Schweizer Qualität**



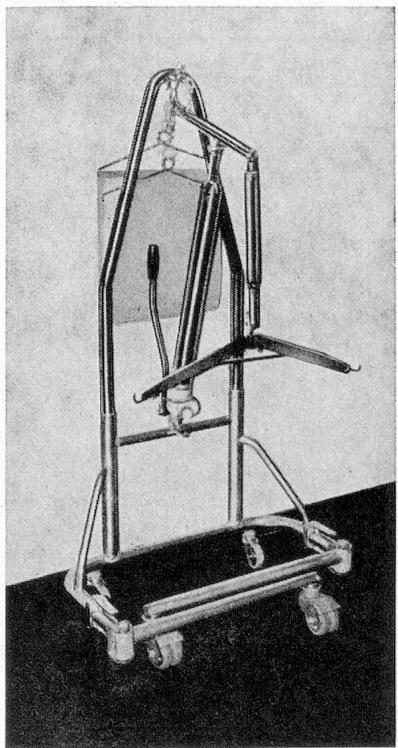
Gehwagen, Krücken



Umbettwagen

**Preisgünstige
Serienprodukte und
Spezial-
anfertigungen für
jeden Bedarf**

**Unsere
Fachleute beraten
Sie gerne**



Patientenheber Pat. Hess

HESS

DÜBENDORF – ZH

Feldhofstrasse 26
8600 Dübendorf ZH

Inhaber P. Hässig,
Telefon (01) 85 64 35

Représentant de la Suisse romande: Ernst Gribi, Chaumontweg 2, 3028 Spiegel-Bern, Tel. (031) 53 26 52



72 reinigung

3. — 6. Oktober 1972 täglich von 9.00 bis 17.30 Uhr

Fachmesse im Zürich-Tor-Gebäude in Spreitenbach bei Zürich

Grosse Leistungsschau im Dienste der Sauberhaltung und Umwelthygiene. Eine grosse Zahl bedeutender Unternehmen zeigt Maschinen, Geräte, Produkte, Fahrzeuge, Techniken und Dienstleistungen für: Gebäudereinigung, Glas- und Fensterreinigung, Industrie - Grossflächenreinigung, Fassadenreinigung, Kehrichtabfuhr und Hochdruck-Reinigung.

Messesekretariat Tel. 056 3 60 61

Lips

ELEKTRO-KARTOFFEL-SCHÄLMASCHINEN

Die technisch vollkommenen und vielseitigen Maschinen der Gegenwart.

Sie schälen verblüffend rasch und sauber Kartoffeln, Rüben, Sellerie usw.

LIPS-Schälmaschinen gibt es für Kapazitäten von 4-50 kg pro Füllung in 5 verschiedenen Größen.

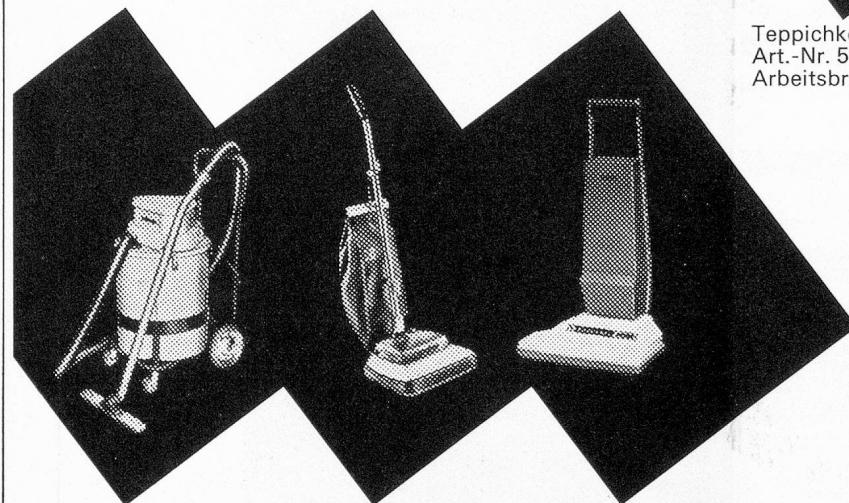
Sämtliche Typen sind mit einer Salat-zentrifuge kombinierbar. Einzelne Maschinen sind in Spezialausführung auch als Fischschälmaschinen lieferbar.

JAKOB LIPS, Maschinenfabrik,
8902 Urdorf, Tel. 01/98 75 08



Bitte besuchen Sie uns an der Comptoir Suisse in Halle 32, Stand 3237
oder an der OLMA in Halle 2, Stand 233

Teppichreinigung und -Pflege



Teppichkehrer
Art.-Nr. 561001
Arbeitsbreite 30 cm

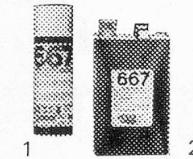
Grossraumstaub-
sauger Z 73
Art.-Nr.
902 00 22-01

Nass- und Trocken-
Vakuumsauger
UZ 161/28 I/600 W
Art.-Nr. 902 62 22-01

Nass- und Trocken-
vakuumsauger
UZ 162/47 I/1200 W
Art.-Nr. 902 63 05-01

Teppichklofsauger
UZ 164
Arbeitsbreite 30 cm
Art.-Nr. 902 02 01-01

Bürstensauber UZ 220
Arbeitsbreite 50 cm
Art.-Nr. 902 7102



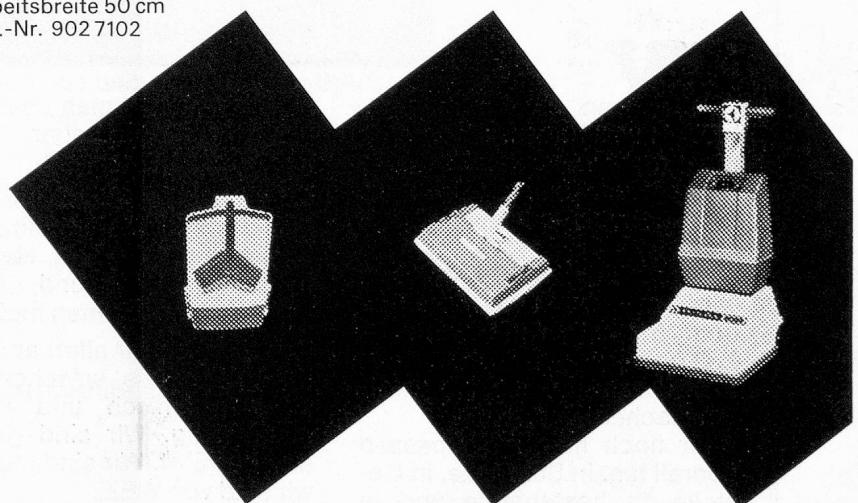
1 Universal Flecken-
entferner Spray
Art.-Nr. 667 005

2 Universal Flecken-
entferner 5 l
Art.-Nr. 667 002



3 Universal Shampoo 1 l
Art.-Nr. 666 001

4 Universal Shampoo 5 l
Art.-Nr. 666 002



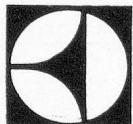
Polster-Shampoo-
nigergerät
Arbeitsbreite 15 cm
Art.-Nr. 563 010

Teppich-Shampoo-
nigergerät
Arbeitsbreite 32 cm
Art.-Nr. 563 000

Teppich-Shampoo-
niersmaschine US 230
Arbeitsbreite 35 cm
Art.-Nr. 902 9102

Wir beraten Sie gerne

bitte telefonieren Sie uns **01 52 41 61**



Electrolux



Electrolux ISS AG
Flurstrasse 56
8048 Zürich

Schrankbereicherer, Schrankverbilliger...!



Wenn es darum geht, Möbel auszubauen, sind wir gar nicht mehr wegzudenken. Man braucht uns einfach. Wir, die WEZ-Schubladen aus Kunststoff.

Wir verbilligen die Produktion, wir vereinfachen die Konstruktion. Wir helfen mit, wertvolle Zeit einzusparen, deshalb kann man durch uns bessere Offeren machen! Gut.

Aber noch mehr: Wir passen überall hin. In Schränke, in Gestelle, in bestehende und in neue Möbel. Unter Tische, in Normschränke. Unsere Maße sind differenziert in Höhe, Tie-

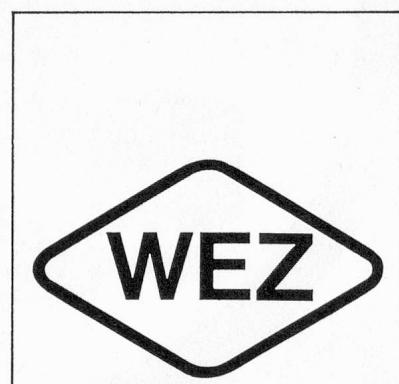
fe, Breite, damit man uns überall rationell einbauen kann. Fast überall!

Schreiner brauchen uns und Möbelfabriken. Man findet uns in Schulen, Spitäler, Heimen. In der Industrie und überall dort, wo man rechnen muß.

Dabei halten wir allerhand aus. Man kann uns waschen, wir sind hygienisch und widerstandsfähig. Wir sind geprüft und bewährt. Wir sind modern, wir sind von WEZ.

Und WEZ macht Ihnen Vorschläge. Gratis! Telefon genügt.

Wenn Kunststoffschubladen, dann WEZ
... geprüft, bewährt, preiswert!



**N
E
U
!**



NORTON

Bodenreinigungsscheiben Bear-Tex Super 54 NORTON

- Grösserer Reinigungseffekt
- Bessere Schmutzaufnahme

- Längere Lebensdauer
- Für jeden Zweck den optimalen Pad

Unser Verkaufsprogramm umfasst ferner:

- Reinigungsmaschinen und Automaten AMERICAN-LINCOLN
- Industrie-Staubsauger und Wassersauger
- Bodenschleifmaschinen AMERICAN-LINCOLN
- Schleifnetzscheiben und Bodenschleipapier NORTON
- Reinigungsprodukte
- Reinigungsgeräte (Fahreimer, Abfallwagen, Feuchtwischer, Fensterreinigungsartikel usw.)

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation!



**Derendinger + Schmidli
3172 Niederwangen-Bern**

Nachf. P. Derendinger

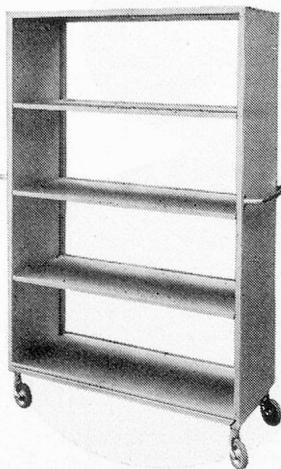
Freiburgstrasse 574

Telefon 031 55 08 61/62

Maschinen und Produkte für den modernen Bodenunterhalt

COSMOS - Spitalfahrzeuge

zeigen wir anlässlich der



**10. IFAS in Zürich
vom 18. bis 22. Oktober 1972
in Halle 6, Stand 603**

- Servierwagen für Küche und alle Zwecke
- Wäsche- und Wäschetaschenwagen
- Putzdienstwagen und Abfallsackrolli
- Verband-, Instrumenten- und Visitenwagen
- Patiententransportwagen, Bahnenwagen, fahrb. Nacht- und Ruhefauteuils
- sowie Blumenwagen, Brückenwagen, fahrbare Kleiderständer

Verlangen Sie Dokumentation, Offerten, Vorschläge oder sogar Probewagen bei

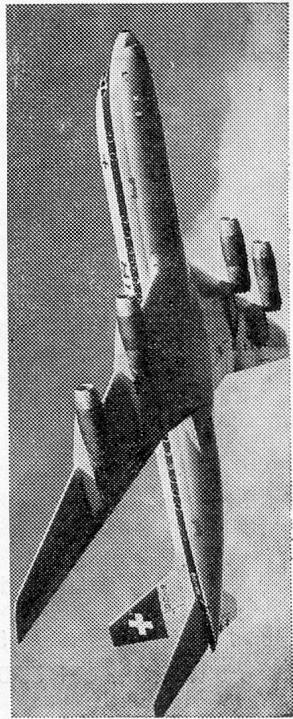
COSMOS B. Schild & Co. AG 2501 Biel-Bienne

Spitalfahrzeugfabrik

Aebistrasse 71

Tel. (032) 2 83 34/35

Städteflüge



Kurzflugreisen zu Mini-Preisen

Berlin	30. 9. und 6. 10.	3 Tage	220.—
London	bis November	4 Tage	198.—
		5 Tage	230.—
Moskau	bis November	4 Tage	395.—
		8 Tage	595.—
Athen	bis Oktober	4 Tage	265.—
		5 Tage	315.—
Stockholm	bis 21. 9.	4 Tage	295.—
		5 Tage	335.—
Prag	bis 20. 10.	4 Tage	303.—
Madrid	bis 17. 10.	4 Tage	198.—
		5 Tage	250.—

Anmeldung und Spezialprogramm bei:

Stockerstrasse 38, 8039 Zürich, Tel. 36 06 36

ESCO-REISEN

- Gastro-Norm-Kühlschränke
- Sandwicheinheiten
- Kühl- und Flaschenkorpusse

Das Therma-Baukastensystem erlaubt eine individuelle Anpassung an die Bedürfnisse Ihres Betriebes.

Dank neuem, hochwirksamem Isoliermaterial kleinste Aussenmasse bei grösstem Innenraum.

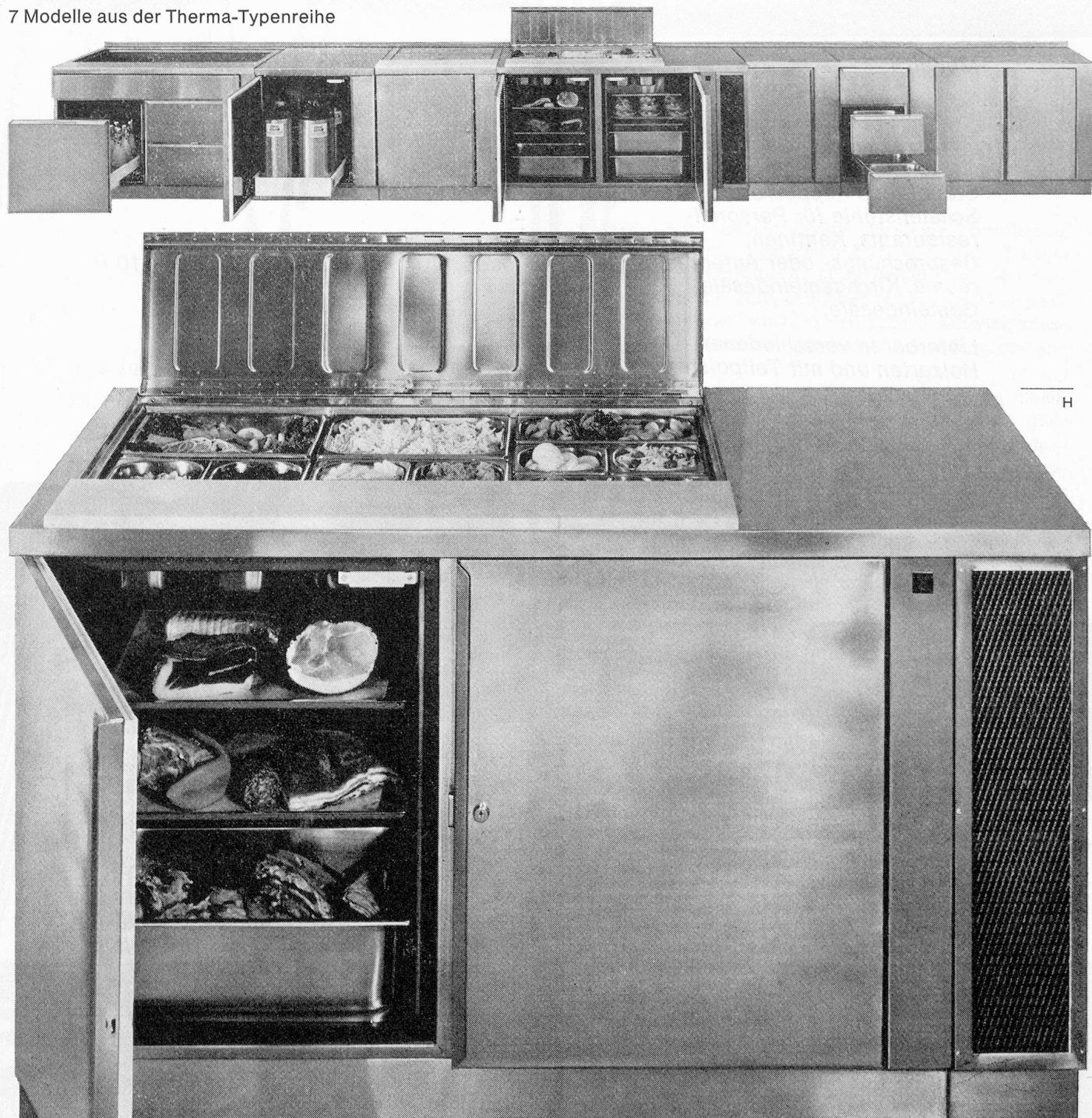
Allgemeine Ausführung:

Aussenverkleidung in rostfreiem Stahl oder in Stahlblech, weiss einbrennlackiert. Innenverkleidung in rostfreiem Stahl einschliesslich der Auflagen für Normschalen und Normbleche. Spezialabdichtungen an Bedienungstüren und Schubladen. Magnetverschlüsse.

therma



7 Modelle aus der Therma-Typenreihe



aus dem Therma-Baukasten

Lieferbare Ausrüstungen:

2/1 und 1/1 Gastro-Norm-Bleche, 2/1, 1/1, 2/3, 1/2, 1/4, 1/6 und 1/9 Gastro-Norm-Schalen, 10 oder 15 cm tief, mit oder ohne Einlegeboden, Gitterkörbe, Gitterroste, Fleischrollen, Auszüge mit Brille für Normschalen, Auszüge für Milchkannen.

Alle Modelle mit eigenem Kühlaggregat oder zum Anschluss an eine zentrale Kälteanlage.

Therma-Kälte

Hofwiesenstrasse 141, 8042 Zürich

Tel. 01/26 16 06

Büros in Basel, Bern, Lausanne, Genf und Cadenazzo.

H

Schalenstühle



Modell 1272

Stapel- und kuppelbare Schalenstühle für Personalrestaurants, Kantinen, Besprechungs- oder Aufenthaltsräume, Kirchengemeindesäle, Gemeindesäle.

Lieferbar in verschiedenen Holzarten und mit Teilpolsterung.

kuppeln

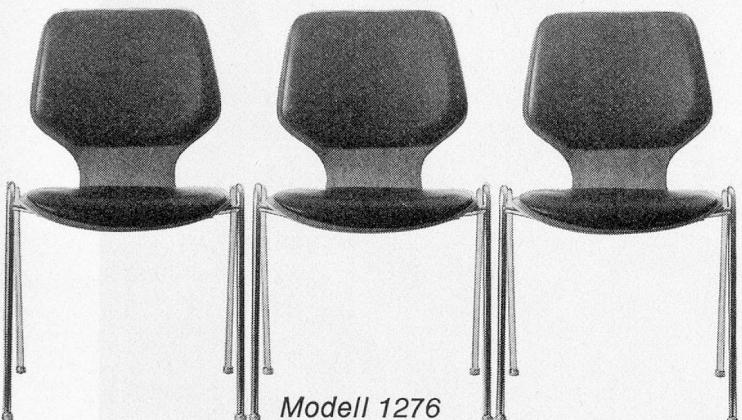


Modell 110

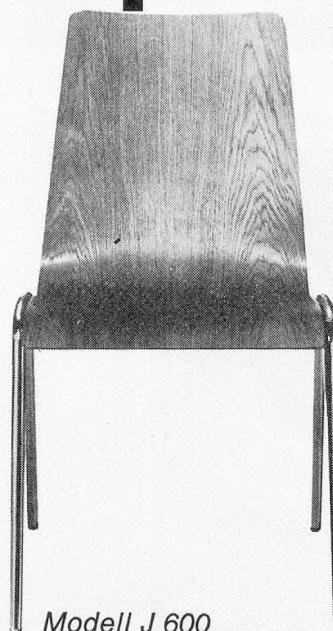


Modell 110 P

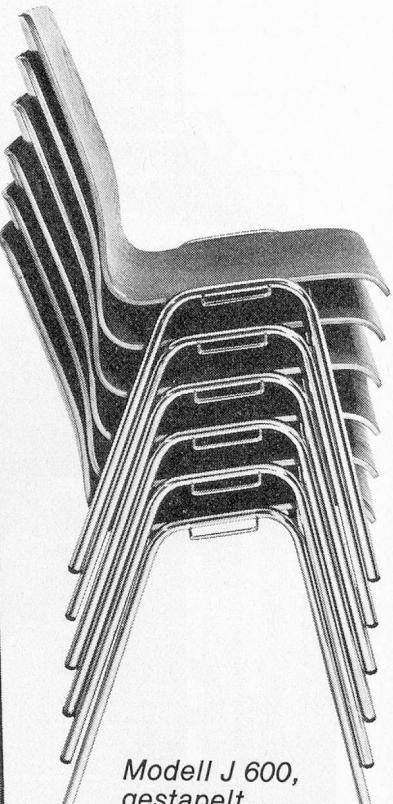
stapeln



Modell 1276



Modell J 600

Modell J 600,
gestapelt

embru

Embru-Werke, 8630 Rüti ZH
 Telefon 055/31 28 44
 Filiale: 8026 Zürich, Engelstr. 41
 Telefon 01/23 53 13

Tische 1602 sowie 1755 mit stapelbaren Stühlen 1276.
 Verlangen Sie ein Angebot mit Musterstühlen und Tischen.
 Permanente Ausstellungen in Zürich, Lausanne und Rüti.